

NOTICE OF SPECIAL ELECTION

ANUNCIO DE ELECCIÓN ESPECIAL

To the Registered Voters of the City of Killeen, Texas:

A los votantes registrados de la Ciudad de Killeen, Texas:

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 7, 2022, for voting in a special election to consider charter amendments as listed below.

Se da aviso que los siguientes centros electorales estarán abiertos el día 7 de mayo del 2022 de las 7:00 am hasta las 7:00 pm, para votar en una elección especial para considerar enmiendas a la carta como se indica a continuación.

Proposed Charter Amendments:

Cambios propuestos a la Carta:

Proposition A

Extension of City Limits

Amend the Charter of the City of Killeen to replace annexation provisions inconsistent with state law with provisions that provide for annexation in accordance with state law; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición A

Extensión a los Límites de la Ciudad

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para reemplazar provisiones de anexión inconsistentes con ley estatal con provisiones que proveen para anexión en concordancia con ley estatal; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition B

Change of District Boundaries

Amend the Charter of the City of Killeen to repeal the requirement to obtain preclearance approval under the Voting Rights Act that is no longer required under federal law prior to amendments of existing district boundaries becoming effective; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición B

Cambio a las Fronteras de Distritos

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para revocar el requisito de obtener autorización previa bajo el Acto de Derechos en Votación, ya no requerida bajo ley federal, antes de que enmiendas a fronteras de distritos existentes fueran efectivas; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition C

Council Compensation

Amend the Charter of the City of Killeen to change monthly compensation from \$100 to \$250 for each Councilmember and \$200 to \$350 for the Mayor; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición C

Compensación al Concilio

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para cambiar la compensación mensual de \$100 a \$250 para cada miembro del Concilio y \$200 a \$350 para el alcalde; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition D

Appointment and Removal of City Manager

Amend the Charter of the City of Killeen to remove the provision that allows the City Manager, if removed at any time after six months from appointment, to demand written charges and a public hearing prior to the date on which final removal shall take effect; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición D

Nombramiento y Remoción del Administrador de la Ciudad

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para retirar la provisión que permite al Administrador de la Ciudad, si es retirado durante cualquier tiempo después de los seis meses de nombramiento, que demande cargos escritos y una audiencia pública antes de la fecha en que surta efecto la remoción definitiva; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition E

Induction of Newly Elected Councilmembers

Amend the Charter of the City of Killeen to provide for a special meeting following an election for the purpose of qualifying newly elected Councilmembers; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición E

Inducción de los Miembros del Concilio recién elegidos

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para proveer una reunión especial después de una elección con el fin de calificar a miembros del Concilio recién elegidos; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition F

Procedure for Passage of Ordinances

Amend the Charter of the City of Killeen to require a public hearing for any ordinance imposing or increasing a fine or fee; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición F

Procedimiento para la Aprobación de Ordenanzas

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para requerir una audiencia pública para cualquier ordenanza que imponga o aumente una multa o tarifa; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition G

Investigation by Council

Amend the Charter of the City of Killeen to allow individual councilmembers to inquire into the conduct of any office, department, agency or officer of the city; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición G

Investigación por el Concilio

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para permitir a miembros individuales del concilio a indagar sobre la conducta de cualquier oficina, departamento, agencia u oficial de la ciudad; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition H

Copies of the Budget

Amend the Charter of the City of Killeen to delete the requirement to send a copy of the budget to the State Comptroller; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición H

Copias del Presupuesto

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para eliminar el requisito de enviar una copia del presupuesto al Contralor del Estado; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition I

Power to Borrow

Amend the Charter of the City of Killeen to remove the authority to secure revenue bonds by a mortgage or deed of trust on the physical properties of public utilities; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición I

Poder de Pedir Prestado

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para eliminar la autorización de garantizar bonos de ingresos con hipoteca o escritura en fideicomiso en las propiedades físicas de utilidades públicas; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition J

Names on Council Ballots

Amend the Charter of the City of Killeen to remove the requirement for full names to be printed on official ballots; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición J

Nombres en las Boletas del Concilio

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para eliminar el requisito de imprimir el nombre completo en boletas oficiales, y para hacer ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition K

Power of Initiative

Amend the Charter of the City of Killeen to except from the power of initiative an ordinance subject to state or federal law requirements that cannot be met through the initiative ordinance process; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición K

Poder de Iniciativa

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para exceptuar el poder de iniciativa a una ordenanza que es sujeta a requisitos estatales o federales que no se pueden cumplir a través del proceso del poder de iniciativa; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition L

Definitions

Amend the Charter of the City of Killeen to define the term “Officer”; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición L

Definiciones

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para definir el término “Oficial”; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

Proposition M

Resignation from Office

Amend the Charter of the City of Killeen to require a member of the City Council to resign from their present office immediately upon filing for either the office of the Mayor or the office of Councilmember that they do not currently hold; and to make certain other grammatical and technical changes related thereto.

Proposición M

Resignación del Cargo

Enmendar la Carta de la Ciudad de Killeen para requerir que un miembro del Concilio renuncie de su cargo actual inmediatamente después de presentar solicitud para el cargo de alcalde o del cargo de miembro del concilio que actualmente no ocupa; y para hacer otros ciertos cambios gramáticos y técnicos relacionados a lo mismo.

If Proposition C is approved, the fiscal impact to the City of Killeen is \$14,400 per year. There is no anticipated fiscal impact for any other proposition.

Si la proposición C es aprobada, el impacto fiscal a la ciudad de Killeen es \$14,400 por año. No hay un impacto fiscal anticipado para ninguna otra proposición.

For the May Election, Bell County registered voters will be able cast their votes at any Bell County polling place.

Para la elección en mayo, votantes registrados del condado Bell podrán emitir sus votos en cualquier lugar de votación del condado Bell.

For a complete list of Bell County Polling places please visit Bell County’s Election website at: https://www.bellcountytexas.com/departments/elections/polling_locations.php

Para una lista completa de los lugares de votación del condado Bell, visite el sitio web de elección del condado Bell en: https://www.bellcountytexas.com/departments/elections/polling_locations.php

LOCATIONS OF POLLING PLACES WITHIN THE CITY OF KILLEEN ARE AS FOLLOWS:

LAS UBICACIONES DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN DENTRO DE LA CIUDAD DE KILLEEN SON LAS SIGUIENTES:

Liberty Christian Center, 4107 Westcliff Rd Killeen, Texas 76543

Liberty Christian Center, 4107 Calle Westcliff, Killeen, Texas 76543

Christian House of Prayer, 3300 E Stan Schlueter Loop, Killeen, Texas 76542

Christian House of Prayer, 3300 E. Calle Stan Schlueter Loop, Killeen, Texas 76542

Jackson Professional Learning Center, 902 Rev. R.A. Abercrombie Dr., Killeen, Texas 76543

Jackson Professional Learning Center, 902 Calle Rev. R.A. Abercrombie, Killeen, Texas 76543

Killeen Senior Center @ Lions Club Park, 1700 E. Stan Schlueter Loop, Killeen, Texas 76542

Centro de Killeen para personas mayores - parque Lions Club, 1700 E. Calle Stan Schlueter Loop, Killeen, Texas 76542

Grace Christian Center, 1401 E. Elms Rd., Killeen, Texas 76542

Grace Christian Center, 1401 E. Calle Elms, Killeen, Texas 76542

Robert M. Shoemaker High School, 3302 Clear Creek Road, Killeen, Texas 76549

Escuela secundaria Robert M. Shoemaker, 3302 Calle Clear Creek, Killeen, Texas 76549

Killeen Annex, 304 Priest Dr., Killeen, Texas 76541

Anexo de Killeen, 304 Calle Priest, Killeen, Texas 76541

Skyline Baptist Church, 906 Trimmier Rd., Killeen, Texas 76541

Iglesia Skyline Baptist, 906 Calle Trimmier, Killeen, Texas 76541

Killeen Utilities Department, 210 W. Avenue C, Killeen, Texas 76541

Departamento de Utilidades de Killeen, 210 W. Avenue C, Killeen, Texas 76541

Sugar Loaf Elementary School, 1517 Barbara Ln., Killeen, Texas 76549

Escuela primaria Sugar Loaf, 1519 Calle Barbara, Killeen, Texas 76549

Roy J. Smith Middle School, 6000 Brushy Creek Dr., Killeen, Texas 76549

Escuela intermedia Roy J. Smith, 6000 Calle Brushy Creek, Killeen, Texas 76549

Early Voting will be conducted in person at the following locations:

Votación temprana se llevará a cabo en persona en las siguientes ubicaciones:

Belton - Bell County Courthouse Annex, 550 East 2nd Avenue

Belton - Anexo del juzgado del condado Bell, 550 East 2nd Ave

Killeen - Bell County Annex, 304 Priest Drive

Killeen - Anexo del condado Bell, 304 Calle Priest

Killeen - Jackson Professional Learning Center, 902 Rev RA Abercrombie Drive

Killeen - Jackson Professional Learning Center, 902 Calle Rev RA Abercrombie

Killeen Senior Center @ Lions Club Park, 1700 E. Stan Schlueter Lp, Killeen, Texas 76542

Centro de Killeen para personas mayores - parque Lions Club, 1700 E. Calle Stan Schlueter Lp, Killeen, Texas 76542

Temple - Temple ISD Administration Bldg., 401 Santa Fe Way

Temple - Edificio de administración del distrito escolar de Temple, 401 Calle Santa Fe

Salado - Salado Church of Christ, 217 North Stagecoach

Salado - Iglesia de Cristo de Salado, 217 N. Calle Stagecoach

Harker Heights - Parks & Recreation Center, 307 Millers Crossing

Harker Heights - centro de parques y recreo, 307 Calle Millers Crossing

Days and hours of Early Voting at each location listed above are:

Los días y horas de votación temprana en cada lugar anteriormente mencionado son:

April 25, 2022 through April 29, 2022 (Monday - Friday) from 7:00 am to 7:00 pm

El 25 de abril del 2022 hasta el 29 de abril del 2022 (lunes a viernes) de 7:00 am a 7:00 pm

May 2, 2022 through May 3, 2022 (Monday - Tuesday) 7:00 am - 7:00 pm

El 2 de mayo del 2022 hasta el 3 de mayo del 2022 (lunes a martes) 7:00 am - 7:00 pm

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

Las solicitudes de voto por correo se enviarán a:

Bell County Elections Department

P.O. Box 1629

Belton, Texas 76513

Application for ballots by mail must be received no later than the close of business on April 26, 2022.

La solicitud de voto por correo debe ser recibida no más tardar el cierre del negocio el 26 de abril de 2022.